



EDITO

Qu'est-ce que le rayonnement de l'Alsace ? Cette expression est sans doute aussi ancienne que la région elle-même, comme d'autres régions françaises, qui contribuent à la promotion de la France dans le monde.

L'Alsace y tient peut-être une place privilégiée, avec une identité forte, et des valeurs portées par des hommes qui les ont fait rayonner, comme Albert Schweitzer ou Auguste Bartholdi. Nul doute que ce dernier et l'édification de sa statue de la Liberté à New York ont séduit d'autres peuples qui se sont dès lors appropriés les vertus de Miss Liberty.

En tenant cette année la rencontre des Alsaciens du Monde à Colmar, dans la cité de Bartholdi précisément, nous rendons hommage le 24 août à tous ces

hommes illustres dont l'influence a marqué assurément notre histoire. Le programme de la journée annuelle permettra également de découvrir les charmes incontestables de la capitale du centre-Alsace, ses rues pittoresques, ses musées réputés, son centre-ville fleuri, sur les traces d'autres natifs célèbres comme le peintre Martin Schongauer, le pédagogue Théophile Conrad Pfeffel, l'illustrateur Hansi ou encore le général Jean Rapp.

De grands moments de convivialité auxquels vous êtes conviés cet été, en vous inscrivant sous www.alsacemonde.org à la journée annuelle organisée par l'UIA.

Gérard Staedel
Président de l'UIA



Cet été, le 24 août, rendez-vous à Colmar !

Colmar, 71 781 habitants, Préfecture du Haut-Rhin et capitale judiciaire régionale, enregistre le développement démographique le plus important des villes du Grand Est. C'est le centre économique de l'agglomération qui comprend 117 000 habitants.

- des décors féériques ;
- Colmar fête le printemps, autour de la musique (concerts, musique de rues) et de ses marchés de Pâques, se pare aux décors printaniers ;
- l'été, le prestigieux Festival International de musique classique attire en juillet plus de 10 000 amateurs et l'incontour-



© les photos d'eric



nable Foire-aux-Vins d'Alsace, draine plus de 250 000 visiteurs.

- L'automne est la saison des festivals : de jazz en septembre, du film en octobre et du livre en novembre.

La Ville propose également une offre prestigieuse de musées dont le musée Bartholdi, du jouet et bien sûr le musée Unterlinden. La Ville a soutenu le projet architectural présenté par Herzog et de Meuron qui a permis de doubler la surface d'expositions, afin d'en faire une locomotive touristique et culturelle. La Ville porte actuellement le projet des Dominicains

Engagée de longue date dans la promotion touristique, Colmar, classée station de tourisme, accueille aujourd'hui près de 3,5 millions de visiteurs par an.

Ces résultats sont le fruit d'un travail mené depuis plus de 20 ans, par l'entretien régulier du riche patrimoine et le développement des activités et des événements mais surtout aussi par les importants investissements réalisés pour promouvoir l'attractivité de la Ville.

Colmar a su préserver l'intégralité de ses richesses architecturales, depuis le 13^e siècle, ce qui en fait un centre historique incontournable avec ses monuments prestigieux et ses quartiers romantiques, tel la Petite Venise et traditionnels, tel le quartier des Tanneurs.

La politique est d'entretenir le patrimoine et de le mettre en valeur, notamment par les illuminations des façades et des bâtiments remarquables ce qui fait la notoriété de Colmar, régulièrement citée comme « Ville Romantique ». Mais aussi en mettant à l'air libre les cours d'eau, avec un aménagement des berges le plus naturel possible, ce qui a permis de recréer de la nature en ville et d'apporter, l'été, une touche de fraîcheur.

La stratégie touristique, avec des manifestations qui marquent les quatre saisons, permet d'accueillir des visiteurs toute l'année, ce qui est un atout pour le développement économique du territoire :

- les marchés de Noël, avec 1,5 million de visiteurs par an, illuminent la Ville dans





S O M M A I R E

Journée annuelle	P 2-3
Bloc notes	P 4
Tourisme : Itinéraires culturels européens	P 5
Histoire : les trains en Alsace	P 6
Culture : Tomi Ungerer	P 7
Patrimoine : Unterlinden	P 8
Les Alsaciens qui firent le monde	P 9
Lu pour vous	P 10
La vie des associations	P 11 à 16
Nouveaux partenaires	P 17
Nos partenaires	P 18-19

qui deviendra un lieu de conservation et de présentation d'une collection de livres anciens parmi les plus riches de l'espace rhénan.



Les nouveaux hôtels construits ces dernières années et la croissance exponentielle de la location de meublés touristiques confirment le succès du développement touristique de la ville. La notoriété internationale de Colmar est constatée concrètement par une clientèle provenant de tous les continents et par

des qualificatifs élogieux sur les sites internet et dans la presse mondiale.

Colmar propose un tourisme urbain mais, étant située au cœur du vignoble alsacien, c'est en fait un formidable point de départ pour partir à la découverte de la Route des Vins d'Alsace et des villages typiques alsaciens.

Colmar et son agglomération constituent aussi un pôle d'attractivité économique important. Colmar figure en tête des grandes villes moyennes pour le dynamisme de son centre-ville et de ses commerces. C'est le résultat d'une politique volontariste qui place l'entreprise au cœur de la stratégie. Des aides financières à l'installation de commerces et d'entreprises sont proposées pour favoriser le dynamisme économique de l'Agglomération.

Enfin, pour faciliter l'accessibilité, des parkings en ouvrage sont situés à chaque entrée de Ville permettant d'atteindre le centre historique soit à pied soit en

navettes électriques gratuites, avec des possibilités d'arrêts aux principaux points d'intérêts.



Différents aménagements urbains sont en cours visant à rendre Colmar et son agglomération toujours plus attractives et prêtes à répondre aux enjeux de demain.

Ville de Colmar
Direction de tourisme, des commerces et des relations internationales

Colmar accueille la 38^e journée annuelle de l'UIA

Mot d'accueil du Maire de la Ville de Colmar, Président de Colmar Agglomération.

C'est un grand plaisir d'accueillir à Colmar, Capitale des Vins d'Alsace, la rencontre annuelle de l'Union Internationale des Alsaciens.

Colmar, Préfecture du Haut-Rhin et Capitale judiciaire régionale, est idéalement située entre Strasbourg et Mulhouse, non loin de Fribourg-en-Brigau en Allemagne, de Bâle en Suisse et des Vosges. La notoriété internationale de Colmar se confirme année après année avec un

nombre de visiteurs internationaux croissant, ainsi que des qualificatifs élogieux sur les sites internet et dans la presse mondiale.

Colmar c'est 3,5 millions de visiteurs par an. Ainsi le tourisme est un booster de l'activité économique, et donc de l'emploi, au niveau du territoire.

Colmar Agglomération, 117 000 habitants, est un pôle d'attractivité économique important pour l'ensemble du secteur du nord du Haut-Rhin avec une politique volontariste qui place l'entreprise au cœur de la stratégie.

Vous pourrez découvrir ou redécouvrir notre belle Ville, mais aussi ses joyaux dont l'incontournable musée Unterlinden.

Votre rencontre sera également l'occasion de déguster une gastronomie exceptionnelle autour de vins d'Alsace excellents.

Je vous souhaite un excellent séjour à Colmar et j'espère que vous en garderez d'excellents souvenirs.

Bien amicalement à vous.

Gilbert Meyer

LA SANTÉ AVANT TOUT

Si vous vous sentez concerné par votre santé et désirez savoir comment la préserver, les deux ouvrages de Michel Barouky, rédigés de façon synthétique et accessible à tous, vous apporteront des réponses à de divers questionnements.

Le tome 1 s'articule autour des points essentiels suivants pour mieux connaître :

- Les différents organes du corps humain et leur fonctionnement.
- Les besoins de l'organisme en substances nutritives (protides, lipides, glucides, vitamines minéraux...).
- La nature et les causes de certaines maladies contemporaines et comment les prévenir et les combattre.
- De nombreuses données avérées concernant la santé.



Le tome 2 est la suite logique du tome 1 et permet de mieux :

- Cerner les sujets concernant l'alimentation et la nutrition de la Préhistoire à nos jours,
- Connaître les principaux produits alimentaires, et les boissons, et leur impact sur la santé,
- Pouvoir déjouer les pièges des allégations publicitaires du « marketing alimentaire »,
- Se rendre compte des atouts dont on dispose pour devenir acteur de sa santé.

Tome 1 320 pages € 22.50 TTC

Tome 2 396 pages € 22.50 TTC

www.michelbarouky.com info@michelbarouky.com

Tél : +33 (0) 6 82 85 82 89

MÏM ELSASSISCHE SPIELE

JOUER AVEC L'ALSACIEN

Continuez à jouer avec l'OLCA et retrouvez tous nos mots fléchés en alsacien sur www.lehre.olcalsace.org

PROVERBE ALSACIEN POUR L'ÉTÉ :

Sin Juli und August trocke un warm,
Werd d'r Winzer niemols arm.

Juillet et août secs et beaux,
Pauvre ne sera jamais le vigneron

**Produit en alsacien
les mots el-sassicaux
et place-les dans le
tableau ci-dessus**

1 - Eté
2 - Coquillage
3 - Moustiques
4 - Ner
5 - Petite volée
6 - Sable
7 - Maillet de bain
8 - Voyager
9 - Golail
10 - Plonger avec tuba
11 - Paresseur
12 - Bateau

OLCA
LES M. FLÉCHÉS
EN ALSACIEN
www.lehre.olcalsace.org



L'ALSACE VUE DU CIEL

Vue du ciel, l'Alsace est encore plus belle ! De sentiers en venelles et de routes fluviales en chemins herbus ou en vallons enneigés, cette région est une invitation à la découverte et à l'émerveillement. Dotée d'un patrimoine d'une richesse exceptionnelle, de paysages variés et préservés, de villes et villages fleuris cachés dans un cadre enchanteur, l'Alsace se décline en mille couleurs qui varient au fil des saisons.

La route des vins, Strasbourg, Mulhouse, Obernai, Colmar, le mont Sainte-Odile, le Haut-Koenigsbourg, Hunawihr, le massif des Vosges ; avec L'Alsace vue du ciel, découvrez l'une des plus belles régions de France comme vous ne l'avez jamais vue, à travers les photos aériennes réalisées par Tristan Vuano et les textes poétiques de Gilles Pudlowski qui nous livrent les secrets de cette Alsace à laquelle il est indéfectiblement attaché.

Format : 29 x 29 cm - 160 pages reliées sous jaquette

Parution en librairie : 25 avril 2019

Prix public : 28,50 €

Itinéraires culturels européens en Alsace

En 1987, le Conseil de l'Europe a lancé son programme des Itinéraires culturels.

L'objectif était de démontrer, à travers le voyage dans l'espace et dans le temps, que le patrimoine culturel des différents pays de notre continent contribue à la construction d'une identité à la fois plurielle et commune de l'Europe. Ces itinéraires mettent en œuvre les valeurs fondamentales du Conseil de l'Europe, à savoir les Droits de l'Homme, la démocratie, la diversité et les identités, le dialogue et l'enrichissement mutuel par-delà des frontières.

L'Alsace, géographiquement au cœur de l'Europe.

et point de contact entre le monde latin et germanique, concentre naturellement et de manière exceptionnelle sur son petit territoire 4 des principaux itinéraires sur les 31 aujourd'hui labellisés, à savoir : « le Chemin de Saint Jacques », « l'itinéraire européen du Patrimoine Juif », la « Via Habsbourg », et enfin « Iter Vitis les chemins de la vigne ».



Le Chemin de Saint Jacques d'abord, chemin initiatique qui tisse ses liens sur la totalité du continent en direction du tombeau présumé du Saint à Compostelle, a été labellisé « Itinéraire culturel » en 1987 : voie mythique parmi tous les itinéraires de randonnée dont le tracé alsacien, parfaitement balisé par le Club Vosgien de Wissembourg à Belfort, parcourt avec bonheur tout le piémont des Vosges, passant entre montagne et vignoble en reliant abbayes et villages typiques tels que Walbourg, le Mont Sainte Odile, Andlau, Notre Dame du Schauenberg, Kaysersberg, le couvent Saint Marc, Thann...

Pour nos amis marcheurs et pèlerins allemands ou d'Europe du Nord qui n'arriveraient pas sur notre chemin directement par Wissembourg, des tracés d'Est en Ouest convergents, par-delà le Rhin et parfaitement balisés, permettant de rejoindre la voie alsacienne au niveau de Kehl, de Breisach puis Neuf-Brisach, soit

encore par le pont sur le Rhin au niveau de Fessenheim, permettant ensuite de rejoindre Ensisheim, soit enfin à l'extrême sud par Bâle enfin et Neuwiller.

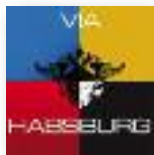


Synagogue

Itinéraire européen du patrimoine juif.

Avec plus de 200 sites répertoriés en Alsace, notre région possède un patrimoine juif d'une densité exceptionnelle qui témoigne de la place primordiale de notre belle province dans l'histoire du judaïsme français. C'est pourquoi en 2004, année de la certification de l'itinéraire européen du patrimoine juif, l'Alsace en est devenue une étape majeure.

Dans ce cadre est organisée chaque année simultanément dans 25 pays, sous l'égide de l'Association Européenne de la Promotion pour la Culture Juive, une journée européenne de la culture et du patrimoine juif. Initiée par ADT pour sa 1^{ère} édition en Alsace, cette journée a été relayée ensuite à l'échelle nationale avant de prendre une dimension européenne. Celle-ci se déroulera pour sa vingtième édition en 2019 le dimanche 1^{er} septembre sur le thème « Innover et transmettre ». De nombreux lieux seront ouverts au public en Alsace à cette occasion : synagogues, bains rituels, cimetières... mais également de l'autre côté du Rhin !



La Via Habsbourg, labellisée en 2014 par le Conseil de l'Europe, s'étend sur un vaste espace allant de la Haute-Alsace en passant par le

Nord de la Suisse, le Pays de Bade, le Bodensee et l'Autriche. Elle présente huit siècles d'art et d'histoire culturelle européenne sur les traces de cette prestigieuse dynastie. Ce périmètre correspond à l'Autriche antérieure, dont Ensisheim dans le Haut-Rhin fut un temps la capitale. A voir donc absolument sur cet itinéraire les lieux emblématiques de cette époque, la Palais de la Régence à Ensisheim bien sûr, mais aussi le château de Ferrette en ayant à l'esprit le mariage de Jeanne de Ferrette en 1324 avec Albert II de Habsbourg duc d'Autriche dit le Sage, l'ancê-

tre de tous les empereurs et rois liés aux Habsbourg ayant régnés sur l'Europe. Sans oublier encore la collégiale Saint Thiébault de Thann, le château du Hohlandsbourg, l'abbatiale octogonale d'Ottmarsheim qui présente d'étonnantes similitudes avec la chapelle palatine d'Aix la Chapelle, construite entre 1030 et 1040 par Rodolphe d'Altenbourg, ancêtre des Habsbourg. Enfin la Bibliothèque Humaniste de Sélestat, qui conserve tous les ouvrages personnels de l'humaniste Beatus Rhenanus anobli par Charles Quint en 1523, ponctue l'itinéraire avant la cathédrale Notre Dame de Strasbourg.



Quatrième itinéraire européen passant par l'Alsace, Iter Vitis, ou les chemins de la Vigne, a pour objectif le rapprochement et l'accompagnement des destina-

tions oenotouristiques d'Europe, afin de créer une dynamique autour de leur promotion et sauvegarde, notamment s'agissant des paysages. Le vignoble alsacien et sa mythique Route des Vins ont bien évidemment été certifiés dans ce cadre par le Conseil de l'Europe en 2016, 4 sites



Ensisheim
Palais de la Régence

ayant été particulièrement retenus par son comité scientifique pour leur intérêt paysager, culturel ou la qualité de la médiation assurée sur le thème de la vigne, à savoir les Ateliers de la Seigneurie à Andlau, la Cité d'Eguisheim (qui fait aussi partie de la Route des Pontifes en hommage à Bruno d'Eguisheim, plus connu sous le nom de Léon IX, pape alsacien du 11^e siècle), les pentes du grand cru Rangen de Thann, la Cité d'Obernai et le Mt Ste Odile enfin.



Thann

Histoire du chemin de fer en Alsace

Conséquence directe de son histoire, le chemin de fer en Alsace a une histoire riche et tourmentée qu'il est passionnant de découvrir aujourd'hui à travers des ouvrages existants ou les empreintes laissées dans le paysage. De par sa situation géographique et économique, leur technique et histoire, les lignes ferroviaires alsaciennes sillonnent des pays de plaines et des vallées.

tiste Migneret est le premier en France à utiliser les chemins vicinaux et routes départementales pour y construire des lignes de chemins de fer. Afin d'accompagner l'industrialisation de la région, la construction de nombreuses sections de lignes ferroviaires structurantes voient le jour.

Une phase de développement pendant la période allemande de 1870 jusqu'à la fin de la Première Guerre mondiale,

Avec le traité de Francfort et le versement d'indemnités aux compagnies privées, l'Allemagne impériale devient propriétaire de toutes les lignes alsaciennes. La Kaiserliche Generaldirektion der Eisenbahn in Elsaß-Lothringen dote l'Alsace d'un réseau extrêmement dense pour l'époque. Elle se préoccupe d'assurer l'extension des lignes intérieures, mais aussi des connexions reliant l'axe alsacien à l'axe badois, par des ponts sur le Rhin et d'établir des gares-frontières vers la Lorraine française et de la Franche-Comté. La structure du réseau des chemins de fer Elsaß-Lothringen correspond à l'orientation politique imposée par le Reich, limitant le nombre de liaisons Est-Ouest avec la France, et par la construction de lignes principales parallèles à la frontière et de nombreuses lignes transversales qui se greffent sur cette longue épine dorsale avec des lignes de fond de

vallée destinées à rejoindre la ligne de front.

L'entre-deux-guerres :

Après la Première Guerre mondiale, les chemins de fer d'Alsace-Lorraine (AL) se trouvent dans une situation extrêmement difficile : installations endommagées ou détruites, matériel en mauvais état, ... suit une période de prospérité économique d'après-guerre qui se caractérise par la ré-

Pont de Kehl
Tvx de mise à 2 voies
6 sept 2009



novation et le redressement des réseaux ferrés. Contrairement à d'autres grandes compagnies, le réseau AL n'enregistre pratiquement aucune fermeture de ligne avant d'être incorporé le 1^{er} janvier 1938 à la Région de l'Est de la SNCF.

Avec l'après-guerre vient la reconstruction, puis le renouveau du transport ferroviaire avec l'apparition de la régionalisation.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, l'Alsace et la Lorraine sont à nouveau annexée au Reich allemand et son réseau ferré placé sous le contrôle de la Deutsche Reichsbahn. Au lendemain de la libération, de nombreuses destructions par faits de guerre sont à déplorer. Par exemple l'arche maîtresse du Viaduc de Dannemarie, ou dans le Nord Alsace entre Vendenheim et Wissembourg on dénombre les destructions les plus importantes. Les ponts ferroviaires sur le Rhin sont en tout ou partis détruits lors du retrait des troupes allemandes. Suit alors une période difficile de reconstruction. Les véhicules automobiles et camions, d'abord militaires puis civils par leur souplesse d'utilisation deviennent de sérieux concurrents, font preuve de souplesse d'utilisation pour les travaux de reconstruction, la concurrence apparait. Les lignes principales commencent à être électrifiées (25000 volts). La traction à vapeur disparaît définitivement au début des années soixante-dix, transformant le paysage des gares. Pendant cette période, quelques sections de lignes ne sont plus parcourues par des services voyageurs ou marchandises, les chemins de fer secondaires et réseaux ferrés pour tramways disparaissent !

Avec la régionalisation menée à partir de 1997, par la Région Alsace et sous l'impulsion du sénateur Haenel conduisent au renouveau du transport régional. La réactivation de certaines lignes, comme la réouverture de la ligne Wissembourg-Winden (1994) ou Mulhouse-Müllheim (2012) et des actions innovantes, comme la création de comités de lignes contribuent à redynamiser les services voyageurs et en font une référence en France.

Joël FORTHOFFER

1 - Pour approfondir, Rail & Histoire, association pour l'histoire des chemins de fer (www.ahicf.com) dispose une bibliothèque et des informations très complètes.



En Alsace, nombreux sont les acteurs et industriels alsaciens qui ont contribué à l'innovation et au développement du ferroviaire. Aussi, nous privilégierons l'approche historique des lignes en distinguant quatre périodes, des origines à nos jours¹:

Une phase de construction et d'expansion, des origines à 1870,

Tout a commencé le 1^{er} septembre 1839 où l'Ingénieur Nicolas Koechlin ouvrait entre Mulhouse et Thann la première ligne de voie ferrée et le réseau ferré n'a cessé d'évoluer jusqu'à nos jours avec la mise en service de lignes à grande vitesse. La période industrielle est prospère, le chemin de fer est le moyen de transport le plus rapide et les projets de liaisons ferroviaires fleurissent. Se pose la question de leurs financements. Pour y répondre, en 1855, le préfet du Bas-Rhin, Jean-Bap-



Inauguration
Tram Train Mulhouse
11 déc 2010

Tomi Ungerer, l'ambassadeur de l'Alsace dans le monde

Il a été le plus important des Alsaciens dans le monde dans les dernières décennies, Tomi Ungerer nous a quittés dans la nuit du 8 au 9 février 2019.

Un ami me disait autrefois à Berlin : « La musique de Don Giovanni, de l'éternel enfant W.A. Mozart, dans laquelle se mêlent critique sociale et géniale douceur, correspond bien à l'éternel enfant et grand virtuose Tomi Ungerer ». Il ajoutait que dans sa longue vie culturelle, il avait rencontré beaucoup de monde. Il est le seul pour lequel je pourrais jurer que « c'est à cela que ressemble un génie ».



Tomi dessinant son nouveau livre MAITRE DES BRUMES

Les grands fondateurs de religions et les révolutionnaires ont certainement, comme Tomi Ungerer, observé les hommes pour les diriger dans de nouvelles voies. Tomi Ungerer a ce regard incroyable auquel on ne peut se soustraire, même si l'on ignorait qu'il a, de surcroît, fait des milliers de dessins qui ont changé le monde. Et tous les parents sont également reconnaissants à Tomi Ungerer d'avoir écrits des histoires qui nous apprennent que le monde est horrible, mais que l'on peut en rire – et, alors, tout s'arrange !

Tomi se sentait à la fois Alsacien, par ses racines, et Irlandais, par son feuillage comme il aimait à dire. Deux offices religieux, l'un à Bantry et l'autre à la cathédrale de Strasbourg, lui ont rendu un bel hommage.

Tomi Ungerer parlait toutes les langues du dessin, « de l'enfance à la politique, de la tendresse à la polémique, du rire au tragique », résume en souriant M^{gr} Luc Ravel, archevêque de Strasbourg. Derrière le son de sa voix, l'horloge astronomique fait entendre le tintement horaire de sa mécanique de précision, que trois générations d'horlogers Ungerer, dont le père de Tomi, entretenaient avec dévotion.

Ses cendres furent ensuite réparties entre ses deux lieux de prédilection.

Depuis plus de soixante ans, il dessine les plus beaux livres pour enfants que l'on puisse imaginer. Ses affiches contre la guerre du Vietnam et la haine raciale sont

parmi les plus drastiques et les meilleures du graphisme moderne.



Carte postale hambourg

J'ai eu le bonheur de travailler avec lui depuis plus de 35 ans. Et la première rencontre eut lieu à Hambourg parmi de nombreux Alsaciens de cette ville. Avec Germain Muller, auquel Tomi vouait une amitié et une admiration sans borne, nous y avons mis en place en 1987 la plus grande semaine de promotion régionale que notre région ait connue. « Achtung die Elsaesser kommen » ! fut le motif de ces plus de cinquante manifestations.

Il fit aussi un merveilleux dessin, la nef des fous, pour la première semaine alsacienne de Francfort avec Gérard Staedel. Il rencontra nombre de nos amis à travers le monde, de New York et son association très dynamique à Tokyo ou Bruxelles.



La nef des fous

Ces dernières années, Tomi Ungerer a utilisé son temps autant qu'un homme de son âge



MDA Robert Tomi Dominique

le pouvait : pour la famille vivant en Irlande, mais aussi pour sa ville natale Strasbourg, où se trouve le Musée Tomi Ungerer depuis 2007, pour la Forêt Noire voisine, au Romantik Hotel, un grand amour de ses dernières années, pour des voyages à Paris et enfin à New York, d'où il avait fui le fanatisme des Américains dans les années 70, pour de nombreuses expositions, bien sûr pour son art qui ne s'est jamais arrêté - de grandes photos de collage furent sa dernière découverte.

Esprit fin et lumineux, il était simultanément sérieux et coquin, passant d'un univers à un autre avec une folle et merveilleuse dextérité. Des dessins pour les enfants à l'exaltation de l'érotisme pour les adultes, rien ne lui résistait. Tomi Ungerer captait les rêves et digérait les fantasmes pour en faire des œuvres d'art. Toute sa vie, il réalisera une œuvre considérable de dessins, de peintures, et de croquis. Il savait, comme personne, capter l'âme des choses et l'humanité.

Universaliste qu'il est, il a vraisemblablement effectué 30 à 40 000 dessins, un nombre incroyable... Alors que Goethe a dit « Le génie, c'est l'application », une autre citation connue dit : « Nulla dies sine linea. » Avec Tomi, sans doute, aucune heure n'est restée sans ligne.

Rien que pour le « Große Liederbuch », il a effectué des recherches pendant sept ans, il a parcouru l'Alsace d'hier, d'aujourd'hui, de demain et s'est rêvé profondément dans cette vieille patrie

Tomi Ungerer a ravi des générations d'enfants depuis la publication de son premier livre en 1957, créant une riche série de fables fantastiques qui portent toujours un message et qui continueront à répandre ses idées de paix, d'amitié, et de révolte contre l'injustice à travers le monde.

L'œuvre de Tomi Ungerer est devenue « un bien public ». Il nous appartient et nous lui appartenons. En fait, un artiste ne peut pas espérer mieux que de voir entrer son œuvre, ses dessins dans la culture populaire et par là, être présent pour toujours.

De tout cœur, merci.

Robert WALTER
Secrétaire Général
de l'Association Internationale
des Amis de Tomi Ungerer

Le musée Unterlinden de Colmar

Le Musée Unterlinden de Colmar est l'un des musées des Beaux-Arts les plus fréquentés de France. Musée d'association le plus ancien d'Europe, il est géré et administré depuis son ouverture en 1853 par la Société Schongauer, du nom de l'un des grands peintres et graveurs du Moyen Âge, natif de Colmar.

Bénéficiant de l'appellation « Musée de France », le Musée Unterlinden propose un parcours de visite couvrant près de 7 000 ans d'art et d'histoire, de la Préhistoire à l'art du 21^e siècle et présente l'un des chefs-d'œuvre de l'art occidental : le Retable d'Issenheim, réalisé entre 1512 et 1516 par Grünewald et Nicolas de Haguenau.



Situé au carrefour de l'Europe, à proximité immédiate de l'Allemagne et de la Suisse, il occupe un espace architectural inédit, unifiant le cloître médiéval du 13^e siècle des Dominicains d'Unterlinden au nouveau bâtiment très contemporain des architectes bâlois Herzog & de Meuron.

Lauréats en 2001 du « Pritzker Architecture Prize » (l'équivalent du « Prix Nobel » de l'architecture), on leur doit également les réalisations du Stade National de Pékin, de la Tate Modern à Londres, du Schaulager à Bâle, ou encore de la VitraHaus à Weil-am-Rhein.



Retable Issenheim - photo : Ruedi Walti

En plus de conserver cette œuvre mondiale-ment connue, le Musée Unterlinden est réputé pour ses remarquables collections d'Archéologie, d'Arts et Traditions Populaires, d'Arts décoratifs et de Beaux-arts (de l'Art ancien à l'Art moderne).

Picasso, Monet, Renoir, Dubuffet, Soulages, Bonnard, De Staël, (...) y côtoient en effet les maîtres de la Renaissance allemande dont Grünewald, Lucas Cranach l'Ancien ou encore Hans Holbein l'Ancien.



Le statut associatif du Musée Unterlinden fait du mécénat un enjeu essentiel pour le développement du musée.



Lucas Cranach l'Ancien
Cranach, 1472 - Weimar, 1553
La Mélancolie - Huile sur bois
Achat réalisé avec le soutien du Fonds régional d'acquisition pour les musées (État/Conseil régional d'Alsace), 1983

En 2007, la Société Schongauer a créé le cercle des mécènes Unterlinden qui rassemble aujourd'hui de nombreux partenaires privés, entreprises et mécènes individuels qui souhaitent participer au développement du musée en soutenant des projets d'acquisition et/ou de restauration d'œuvre d'art, d'actions culturelles, éducatives et sociales à destination de publics variés (...) et contribuer par là, à rendre la culture accessible au plus grand nombre. Au-delà du soutien important qu'il apporte à l'institution, ce cercle d'entreprises permet de fédérer autour de valeurs communes que sont le sens de l'intérêt général et la valeur de partage.

Vue Piscine - photo : Peter Mikolas

© Musée Unterlinden, Colmar - Photo : Christian Kempf

Musée Unterlinden

Place Unterlinden - Colmar

Ouvert tous les jours de 9h à 18h, sauf le mardi.

Nocturne le premier jeudi de chaque mois jusqu'à 20h.

www.musee-unterlinden.com

Auguste Bartholdi (1834-1904), le père de la Statue de la Liberté



Auguste Bartholdi photographié par Nadar

Parmi les Alsaciens les plus célèbres dans le monde, Auguste Bartholdi tient une place particulière, celle du « sculpteur qui éclaira le monde » comme le nomme un de ses biographes. A la fois classique et novateur, cet artiste épris de liberté et d'universalité resta tout sa vie attaché à l'Alsace et surtout à sa ville natale. Issu d'une famille protestante aisée, Auguste Bartholdi est né en 1834 à Colmar. A la mort prématuré de son père, conseiller de préfecture, et alors que le jeune Bartholdi n'a que deux ans, sa mère doit faire face à ce malheur. Grâce à l'aide de parenté installée à Paris, elle décide de partir pour la capitale avec ses enfants, tout en gardant la maison natale et un pavillon sur les bords de la Lauch qui sert de résidence d'été. Auguste fait sa scolarité au lycée Louis-le-Grand, un des plus prestigieux établissements parisiens, situé au cœur du Quartier latin. Après avoir été tenté par une carrière dans l'architecture, il s'oriente finalement vers la sculpture en fréquentant successivement plusieurs ateliers parisiens de sculpture, sans passer par le cursus académique classique. Il crée en 1852 son propre atelier et commence à réaliser ses premières œuvres qui n'ont guère de succès. Un voyage d'étude en Egypte en 1855, où il découvre l'art monumental des temples et des statues colossales, le marque profondément et se révélera pour lui une source d'inspiration durant toute sa carrière. Sa statue du général Rapp à Colmar en 1856 sera sa première grande œuvre. Il remporte l'année suivante le concours pour une fontaine monumentale pour la ville de Bordeaux, puis d'autres commandes pour les villes de Lyon et Marseille. La fontaine de l'amiral Bruat à Colmar en 1863 lui vaut la notoriété artistique et l'insigne de la Légion d'honneur. Il devient alors un artiste officiel et reconnu en France. C'est donc tout naturellement vers lui que se tourne, en 1865, Edouard de Laboulaye, professeur au Collège de France, membre de l'Institut, député puis sénateur, et surtout artisan et animateur de l'amitié franco-

américaine qui rêve de voir la France offrir à l'Amérique un mémorial pour commémorer l'indépendance des Etats-Unis. Bartholdi sera presque entièrement accaparé pendant deux décennies par ce projet intitulé *La Liberté éclairant le monde*. Si Laboulaye est l'inspirateur de cette initiative privée, Bartholdi en est le véritable père, bien au-delà de la seule réalisation artistique de l'œuvre. Don des Français, elle vise à idéaliser les valeurs que véhicule alors l'Amérique. Bartholdi s'embarque une première fois en 1871 aux Etats-Unis qu'il traverse d'est en ouest en chemin de fer pour recueillir le soutien de personnalités américaines, allant jusqu'à rencontrer le président Ulysses Grant et recrutant l'architecte Morris Hunt qui réalisera le piédestal de la statue. C'est Bartholdi qui a l'intuition du site idéal

quetttes. Pour soutenir cette collecte de fonds, l'artiste profite de l'Exposition centennale de 1876 à Philadelphie pour exposer au public – en avant-première – l'avant-bras tenant la torche. Pour la conception et la réalisation de l'armature de fer qui porte les 300 plaques de cuivre constituant la statue, Bartholdi fait appel à un autre Alsacien, l'ingénieur Maurice Koechlin qui s'illustrera plus tard dans la conception de la Tour Eiffel. La statue sera inaugurée en 1885 en grande pompe, en présence de son créateur et du président Grover Cleveland. De nombreuses répliques de la statue seront réalisées et exposées à travers le monde, du Japon au Brésil, dont une des dernières à l'entrée de sa ville natale. Parmi les nombreuses autres œuvres que l'artiste réalise, il convient de citer le *Lion de Belfort*, statue monumentale à vocation patriotique réalisée en grès des Vosges, dont la forte portée symbolique en fera l'emblème de Belfort et de son territoire, tout comme *Miss Liberty* le sera pour New York. L'attachement de Bartholdi à Colmar et à l'Alsace peut se mesurer à la dizaine de statues qu'il réalisera pour sa ville



Miss Liberty, source d'inspiration d'illustrateurs alsaciens (Tomi Ungerer et Yannick Lefrançois)

pour accueillir sa statue, une île dans la rade de New York qui prendra plus tard le nom de la statue. Pour assurer son financement, Bartholdi s'appuie sur l'Union franco-américaine créée à cet effet qui collecte des fonds par de vastes souscriptions en France et aux Etats-Unis, des appels dans la presse, des banquets, la vente de lithographies, médailles, ma-



Une des 500 flèches en bronze apposées sur les pavés du centre de Colmar pour guider les touristes

natale, qui est la seule à lui avoir dédié un musée. Bien qu'il soit oublié par la plupart des historiens d'art français, une cinquantaine de rues, d'écoles ou d'autres établissements lui rendent hommage en portant son nom, à Colmar, dans d'autres villes d'Alsace et de la région parisienne et aux Etats-Unis. On s'amusera de noter que Bartholdi inspira récemment les der-



Statue du tonnelier au sommet de la Maison des Têtes à Colmar



nières aventures de Lucky Luke, le célèbre héros de bande dessinée.

Philippe Edel

Sources : NDBA / FSHAA (G. Braeuner), Portraits célèbres d'Alsace n°12 / Vent d'Est (C. Oberlé)

NOUS NE VOULONS PAS MOURIR

Romancier, essayiste, poète, René Schickele est l'un des grands écrivains germanophones du début

du XX^e siècle. Intellectuel engagé, admiré tant par Rainer Maria Rilke que par Stefan Zweig, cet Alsacien a été un ardent militant pacifiste. Son texte majeur *Wir wollen nicht sterben* paraît enfin en français, grâce à une traduction -précédée d'une présentation- de Charles Fichter, qui reçut à ce titre cette année le Prix Nathan Katz créé par l'Association Eurobabel et parrainé par l'Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle (OLCA).



« *Nous ne voulons pas mourir* »,

par René Schickele, traduction de Charles Fichter, Editions Arfuyen, Coll. Les Vies imaginaires, 2019, 168 pages, 16 €

<https://editionsarfuyen.com/>

L'ALLEMAGNE VUE D'ALSACE

Vivre la frontière franco-allemande, ce n'est pas vivre n'importe quelle frontière. Dans ce livre écrit par une Alsacienne, le lecteur traverse notre région tel un sas d'entrée vers la culture germanique. Il chemine ainsi vers l'Allemagne d'aujourd'hui pour y découvrir endroits et spécificités du quotidien. Au fil des pages, l'ouvrage dévoile un dépaysement subtil grâce aux petites différences ethnosociologiques dans l'architecture, dans les achalandages des magasins, les menus des restaurants, les produits de consommation et les modes de vie. Une réflexion sur cet être alsacien



et son rapport à l'Allemagne !

« *Allemagne pour Alsaciens et germano-curieux* » par Delphine Mann, Editions du Signe, 2018, 236 pages, 19,00 €.

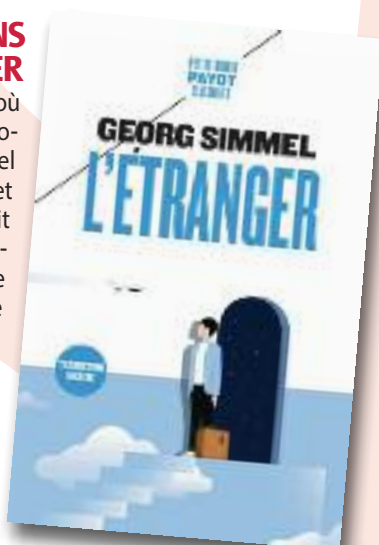
<http://www.editionsdusigne.fr/>

DIGRESSIONS SUR L'ÉTRANGER

Mort en 1918 à Strasbourg où il professait à l'université, le philosophe et sociologue Georg Simmel pratiquait l'interdisciplinarité et dépassait les clivages. Dans un petit recueil qui reparait dans une traduction inédite, cet universitaire atypique et hétérodoxe s'interroge sur ce qu'est un étranger, sur son rapport à l'espace et sur celui aux autres hommes, et sur l'hostilité entre les hommes.

« *L'Étranger* », par Georg Simmel, Petite Biblio Payot, 2019, 92 pages, 7,00 €.

<https://www.payot-rivages.fr/payot/>



LE POÈTE DE L'ÂME ALSACIENNE

Gustave Stoskopf (1869-1944), dont on fête cette année le 150^e anniversaire de sa naissance, a été l'un des acteurs majeurs de la culturelle alsacienne au début du XX^e siècle, au sein notamment du groupe de Saint-Léonard. Ses célèbres portraits de paysans alsaciens, la pièce de théâtre *D'r Herr Maire*, la création du Musée alsacien de Strasbourg sont parmi les nombreuses œuvres et



initiatives qui l'ont rendu célèbre et que présente ce livre collectif, richement illustré, publié avec le soutien de sa ville natale de Brumath.

« *Gustave Stoskopf, le poète de l'âme alsacienne* »,

I.D. l'Édition, 2019, 96 pages, 20 €

<https://www.id-edition.com>

SEPT SIÈCLES DE FAÇADES À STRASBOURG

À travers plus de 400 photos, ce livre vous propose de découvrir toute l'architecture strasbourgeoise. L'auteur, Elisabeth Loeb, historienne de l'art, présente une multitude de détails sur sept siècles des façades de Strasbourg.

Les connaisseurs y trouveront de nombreux détails insolites pour redécouvrir la ville et les novices seront parfois bouche bée devant les splendeurs des façades.

Paru une première fois en 2012, réédité et réactualisé pour la troisième fois en 2017, le livre fut primé par les Amis du Vieux Strasbourg.



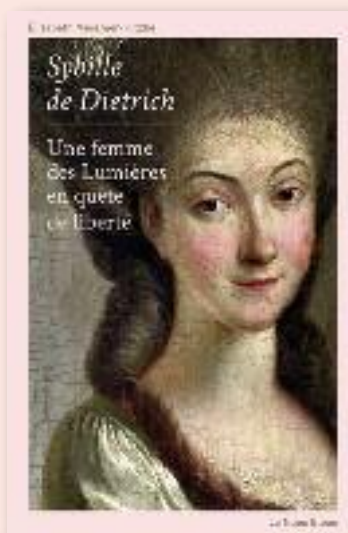
« *Sept siècles de façades à Strasbourg* »,

texte de Elisabeth Loeb-Darcagne et photos de Christophe Hamm, I.D. l'Édition, 2017, 178 pages, 23 €.

<https://www.id-edition.com>

UNE FEMME DES LUMIÈRES EN QUÊTE DE LIBERTÉ

Figure des salons strasbourgeois et parisiens, Sybille de Dietrich (1755-1806) échappa de peu à la guillotine qui faucha son mari Philippe Frédéric, le premier maire de la Révolution à Strasbourg. Veuve volontariste, elle dut faire face à la ruine du clan familial. Une biographie vivante et passionnée rédigée après plus de trois années de recherche dans les archives de la famille de Dietrich !



Editions La Nuée Bleue, 2018, 288 pages, 22 €.

<https://www.nueebleue.com>

ALLEMAGNE

Berlin

Fin mars dernier le Club des Alsaciens de Berlin a proposé à ses membres une conférence sur l'histoire de l'Alsace au Bundestag, en coopération avec la Vereinigung Deutsch-Französischer Parlamentsmitarbeiter (VDFP), l'association des agents parlementaires franco-allemands. L'intervenante, l'historienne Christiane Kohser-Spohn, dont les recherches s'inscrivent à la fois dans le courant de l'histoire globale et de la micro-histoire, présenta une contribution sur l'histoire de l'Alsace au XX^e siècle. Dans le cadre magnifique de la salle dorée du Bundestag, elle nous exposa le fruit de ses recherches actuelles portant notamment sur les expulsions qui suivirent les deux guerres mondiales en Alsace et l'Épuration. L'assemblée fut très étonnée d'apprendre entre autres que l'Épuration dura en Alsace jusqu'en 1953. C'est grâce à l'ouverture récente des archives que ces découvertes ont été rendues possibles.



L'historienne de l'Alsace Christiane Kohser-Spohn (dr.) et la présidente du Club des Alsaciens de Berlin Odile Bour

Le public, composé en majorité d'Alsaciens, de Sarrois, de Palatins et de Badois écouta les explications de Madame Kohser-Spohn avec grande attention. La séance question qui suivit dura plus de 40 minutes ! Ce grand intérêt pour l'histoire

récente de notre région fut récompensé par une dégustation de Grands Crus alsaciens offerts par les Alsaciens de Berlin. L'association partenaire, enchantée par la soirée, s'est empressée de proposer une nouvelle collaboration. A bientôt donc !

Odile Bour
Présidente

Hambourg

Les Alsaciens et Amis de l'Alsace de Hambourg se sont réunis dimanche le 28 avril pour un dîner dans le restaurant/brasserie Albrecht qui fabrique des bières artisanales.



On peut y déguster une grande variété de plats hambourgeois et autres. Le lieu est très sympathique, c'est au centre-ville à quelques pas de la mairie. L'ambiance a été chaleureuse. Nous avons discuté du 20^e anniversaire de l'existence de notre association ainsi que du Fan Day et nous avons retenu la formule pique-nique et la convivialité d'un repas pris en plein air pour fêter dignement ces événements.

Marie-Gabrielle Briem
Présidente

Stuttgart

16.05.2019 - Participation 4.0 - Travail inclusif sans frontières - Un projet cofinancé par l'Union Européenne à Offenbourg-Oberkirch, un projet de formation professionnelle et d'emploi pour personnes handicapées a été créé. Ce projet dépasse

les frontières et s'adresse aussi aux personnes handicapées résidant en Alsace. Les entreprises désirant engager des personnes handicapées bénéficient de prestations. Les partenaires du projet résident des deux côtés du Rhin. En font partie du côté alsacien entre autres la ville de Bischheim, le département du Bas-Rhin, la Maison départementale des personnes handicapées. (source : www.lebenshilfe-offenburg.de).

21.05.2019 - Un stand alsacien depuis 25 ans au marché de Fribourg. A l'occasion des élections européennes, la chaîne de télévision SWR 3 du Bade-Wurtemberg a transmis un reportage du marché de Fribourg-en-Brisgau. À côté des produits agricoles de la Forêt Noire, la Ferme Durr de Boofzheim vend chaque mercredi depuis 1994 ses produits biologiques, en particulier son assortiment de fromages et baguettes, forts apprécié des fribourgeois.

23.05.2019 - L'Allemagne a fêté les 70 ans de la Constitution allemande. Le premier Président de la République Fédérale d'Allemagne Theodor Heuss, journaliste libéral avant sa nomination, a contribué largement à sa rédaction. Au cours de ses études, Theodor Heuss a fait la connaissance d'Elly Knapp, institutrice, dont le père était professeur à l'Université de Strasbourg (nommée après l'annexion de l'Alsace en 1871 Kaiser-Wilhelm-Universität).

En 1908, Theodor Heuss a épousé Elly Knapp à Strasbourg. C'est leur ami commun Albert Schweizer, vicaire à l'Église Saint-Nicolas de Strasbourg, qui a béni leur mariage. A la fin de sa vie politique, Theodor Heuss s'est retiré à Stuttgart. Sa maison a été transformée en musée et peut être visitée (www.theodor-heuss-haus.de).

Ingrid Reinhold

BELGIQUE

Bières artisanales et choucroute. Dans l'un des plus beaux bars à bière de Bruxelles (le Moeder Lambic de notre ami Jean Hummler) qui organisait un week-end brasseurs artisanaux autrichiens, nous n'allions tout de même pas autoriser une choucroute viennoise. Elle était donc 100 % made in Elsass, préparée par l'APA : du bon de l'authentique et du bio de la ferme Friehe et du charcutier Thierry Schweitzer. Et comme il n'y a pas d'heure pour la choucroute, la première a été dégustée à 10h du matin et jusque minuit. Bière artisanale et choucroute bio : Perfect pairing...

Golf challenge Alsace : une des plus belles compétitions... Notre traditionnelle compétition de golf a eu lieu dimanche 19 mai

sur le superbe parcours du Château de la Tournette (au sud de Bruxelles). Une fois de plus, malgré un temps plus qu'incertain, tous les compétiteurs ont pu jouer « au sec ». Et pour la remise des prix, crémant et tartes flambées à volonté. Remercions chaleureusement nos fidèles partenaires qui nous auront permis de présenter une superbe vitrine et d'offrir des lots 100% made in Alsace : magnifiques séjours hôteliers et gastronomiques, green-fees sur nos golfs, belles bouteilles... Aux dires de tous les participants,

c'est une de leurs plus belles compétitions de l'année.

Rémy Bossert
Président



BULGARIE

A l'occasion de la semaine de la francophonie et de l'édition 2019 de l'opération « Goût de France », Madame Martine Wonner, députée du Bas-Rhin et membre du groupe d'amitié parlementaire France-Bulgarie de l'Assemblée nationale a organisé deux événements à Sofia, avec le concours de l'Ambassade de France et de l'Institut français. Grâce au soutien d'« Alsace Destination Tourisme » et de « Marque Alsace », elle a eu le plaisir d'inaugurer avec Monsieur Eric LEBEDEL, ambassadeur de France en

Bulgarie, l'exposition " L'Alsace au cœur de l'Europe ".

Au travers d'un parcours photos, les visiteurs, à Sofia mais aussi partout dans le pays, ont pu découvrir la richesse et la diversité du patrimoine architectural, culturel, industriel et naturel de l'Alsace, berceau des institutions européennes. Les photographes C. Dumoulin, O. Frimat, I. Haaser, C. Schröder, T. Vuano, F. Zvardon et M. Miteva ont participé à cette exposition qui a connu un véritable succès.

Le 21 mars, Monsieur Eric Girardin, chef étoilé de la Maison des têtes à Colmar, a dévoilé au travers de son remarquable talent, aux hauts-représentants bulgares, aux acteurs du monde économique, culturel,

éducatif et associatif, la richesse, la finesse et la générosité de notre gastronomie. Tartelette d'herbes aromatiques, Maki de choucroute, anguille fumée pomme wasabi, foie gras de canard aux épices, pain d'épices, quenelle soufflée de brochet, sauce riesling, poitrine de cochon confite, caramélisé de choucroute, munster soufflé, Linzer tarte et autrekougelhof ont enchanté les papilles des convives.

Plus d'une centaine de personnes ont ainsi savouré l'Alsace à la suite de quoi bon nombre d'entre eux envisagent de venir visiter l'Alsace...

Estelle LOZACHMEUR

CANADA

Montréal

C'est par un beau jeudi de fin d'hiver Montréalais, que les Alsaciens de Montréal ont co-organisés avec l'Union Française, une soirée apéro Alsacien. Un beau succès avec plus d'une centaine de personnes : Français, Québécois, Alsaciens qui sont venus partagés l'univers de notre belle région. Ils ont pu déguster des knacks, des bretzels et trinquer avec un verre de vin d'alsace. Le bar de l'Union Française avait tout prévu.

L'association des Alsaciens de Montréal représentée par Arthur (trésorier) et Valérie (secrétaire), ont organisé des animations alsaciennes qui ont eu un vif succès. Un concours de création et fabrication de



cigognes artistiques pour fêter le nouveau logo de l'association. Pas mal de matériaux différents étaient à la disposition des créateurs en herbe. Montréal est une ville jeune et effervescente et cela s'est vu dans les créations.

Une playlist de musiques pop, rap, trad ou

rock d'artistes alsaciens, natifs ou en lien était en fond sonore toute la soirée. Puis est venu le moment du concours de prononciation des noms de villages alsaciens avec la projection du power point avec les panneaux d'entrée de village. Les Québécois ou les non-Alsaciens avaient la priorité pour ce concours. Rires, délires et concentration étaient de mise. Les gagnants des concours sont repartis avec des bouteilles de riesling Wilm offert par la cave Pfaff et son importateur, notre sponsor. Ce fut un grand succès. Un grand merci à l'Union française (et sa présidente alsacienne), ainsi qu'à tous les bénévoles ayant participé au service du bar, à l'organisation, la sono ☺. Beau travail d'équipe.

Valérie MELSENS-KUNTZMANN

CHINE

Hong Kong

Les Alsaciens de Hong Kong se sont retrouvés le 15 Mai 2019 à l'hippodrome de Happy Valley pour une soirée courses hippiques avec quelques bières, quelques paris et surtout une grosse dose de bonne humeur, en attendant le Fan Day qui se tiendra cette année le Dimanche 23 Juin à Hong Kong.



Laurent KOEHLER
Président

ESPAGNE

Barcelone

Tout d'abord, nous souhaitons exprimer de la part de tous les amis de l'Alsace en Catalogne, membres ou non de notre association, la consternation la plus vive à l'occasion du drame de Notre-Dame de Paris. Nombreux furent les messages et les appels de sympathie reçus par les fidèles nostalgiques de « l'association des Amis de l'Alsace en Catalogne et en Andorre ». Mais la vie continue, et à Barcelone comme dans le monde entier, les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. Le printemps particulièrement " atypique " cette année n'a pas empêché les touristes de croisières de débarquer dans le port de Barcelone par milliers pour visiter la basilique de « La Sagrada Familia », qui imperturbable au tumulte qui l'entoure, poursuit inexorablement sa construction dont la fin est annoncée pour 2022. C'est toujours encore le monument le plus visité de la Catalogne et ceci malgré la longueur impressionnante des files d'attente pour passer les installations des nouvelles mesures de sécurité pour y accéder. Un conseil d'amie si vous lisez ce petit texte : réservez votre entrée par Internet assez

longtemps à l'avance ou présentez-vous au moins une heure avant si vous voulez assister à la Messe Internationale qui a lieu chaque dimanche à 9h du matin.

Au mois de Mars, Marie-Thérèse Mosser a accompagné la directrice de l'Institut Français de Barcelone, Pascale de Schuyter, le Consul Général de France, Cyril Piquemal, la Consule de Suisse à Barcelone, Annet Zimmernann ainsi que le Directeur du Bureau du Québec en Catalogne, Alfons Calderon, aux actes annuels de la Francophonie dans la petite ville de Manresa, capitale de la francophonie en Catalogne, pour offrir des livres sur l'Alsace à des élèves de classes de français.



Par ailleurs, comme chaque année pour la commémoration du 8 Mai, deux Alsaciens membres de l'association ont participé au dépôt d'une gerbe florale au cimetière de Montjuic à Barcelone, en présence du Consul Général de France, Alain Zielinger et M-Th.Mosser

En mai également, un de nos amis alsaciens de Barcelone, Jacques Muller, a été

interviewé par un journaliste des DNA (17-05-19). Enfin, le "Stammtisch " du mois de juin, le dernier avant le repos estival, sera suivi d'un simple repas amical de tapas dans un restaurant catalan, en attendant d'essayer pour la première fois en Catalogne et en Espagne, la formule du « FAN DAY ALSACE » sous forme d'une journée en plein air sur la Costa Brava, en

bord de mer, au mois de juillet. Le choix de cette date est le résultat de l'analyse en profondeur, du calendrier scolaire, culturel et artistique catalan. Nous vous parlerons de cette expérience dans le prochain numéro.

Marie-Thérèse MOSSER
Présidente d'Honneur

FRANCE

AGAL

L'Association Générale d'Alsace et de Lorraine (A.G.A.L.) a été fondée en 1871, au lendemain de la guerre franco-prussienne. Elle avait pour but de soutenir à Paris les familles d'Alsaciens et de Lorrains qui avaient quitté leurs régions natales, devenues entre-temps allemandes. Pendant toutes les périodes tourmentées de l'histoire récente de cette province, l'A.G.A.L. a apporté réconfort et soutien à de nombreuses familles.

La paix revenue, l'A.G.A.L., association reconnue d'utilité publique, a évolué vers des activités culturelles et intellectuelles, pour faire connaître et vivre la culture alsacienne à Paris. Forte de plus de 300 adhérents, elle organise régulièrement des événements conviviaux, tels que les « stämmdesch » tous les premiers mardis du mois, les repas, les visites, les conférences, le théâtre alsacien, au profit de ses membres et de leurs invités.



Poursuivant dans sa tradition de solidarité, l'A.G.A.L. décerne chaque année des bourses d'étude à de jeunes étudiants méritants, issus de familles modestes résidentes d'Alsace et de Moselle, qui souhaitent poursuivre leurs études à Paris.

Au terme de 10 ans de travail au service de l'association, Jean-Yves GRENIER a passé le flambeau et a été nommé Président d'honneur. Lors du conseil d'administration du 13 novembre 2018, l'association s'est dotée d'une nouvelle direction, regroupée autour de Nicolas GUSDORF, nouveau Président élu. Ce bureau est constitué de : Christian ROTH, avocat, Vice-Président chargé du Comité des Bourses, Martine ERDRICH, paramédicale, Vice-Présidente en charge de l'événementiel, Christophe BERGER, ingénieur, en charge de la communication, Sylviane

COUET, auditrice, Secrétaire Générale, Maurice BROM, ingénieur, Trésorier.

Doté d'une gouvernance collégiale, ce bureau a pour objectifs de poursuivre les missions de l'association en modernisant son fonctionnement pour prendre en compte les nouvelles technologies, en actualisant l'image de l'association pour l'adapter aux circonstances et aux réformes institutionnelles récentes, en multipliant les événements pour permettre à nos membres de se retrouver souvent en toute convivialité, en nouant des relations avec le monde médiatique, économique, culturel, et politique, et en préparant l'avenir au travers du recrutement de nouveaux membres jeunes qui seront appelés à prendre la relève.

C'est avec ces objectifs ambitieux que l'A.G.A.L. sera le rendez-vous parisien incontournable des Alsaciens-Lorrains attachés aux valeurs de fidélité, ténacité, solidarité, de tous ceux qui partagent et font rayonner leur passion de l'Alsace-Lorraine.

AGAL - 81 rue Saint Lazare - 75009 PARIS
Contact : contact@alsace-lorraine.paris

Pays basque

Biarritz. L'année 2019 a bien débuté pour notre association au pays basque. Le 7 mars, nous avons organisé une conférence sur le thème « Strasbourg, capitale européenne des origines à nos jours ». A quelques semaines des élections européennes, cette conférence de haute tenue, animée par notre ami François Brunagel, ancien Chef du protocole du Parlement européen, a réuni pas moins de 100 personnes et s'est terminée par le verre (de vin d'Alsace) de l'amitié.

Fin mars, nous nous sommes rendus à Hasparren, dans le pays basque « profond » pour rencontrer un brasseur artisanal. Eh oui, il n'y a pas qu'en Alsace qu'on sait brasser la bière ! Cet anglais arrivé en France il y a une quinzaine d'années à la faveur d'une rencontre amoureuse élaborée depuis 2006 une palette de différentes recettes de bières. Grâce à ses commentaires, nous avons pu comprendre la minutie et la patience nécessaires pour créer une bière artisanale de qualité. Aujourd'hui il réalise une douzaine de bières, dont la fameuse bière au piment d'Espelette. L'après-midi s'est terminée par une dégustation de la fameuse charcuterie de la maison Ospital à Hasparren.



Le 12 avril, une quinzaine de membres de notre association a visité un haut lieu du patrimoine historique de la région, les arènes de Bayonne. Nous avons aussi pu découvrir la chapelle des toreros, habituellement fermée au public. Grâce aux commentaires d'expert du directeur des arènes, cette rencontre nous a fait comprendre les traditions basques et espagnoles, ainsi que l'importance de ce monument pour la ville de Bayonne, dépassant de loin la seule tauromachie. Aujourd'hui ce bâtiment qui peut accueillir plus de 10000 personnes, reste la plus grande arène du sud-ouest de la France, et est également le théâtre de concerts et autres événements culturels. A l'issue de cette visite unanimement appréciée, nous avons déjeuné tous ensemble dans un restaurant de Bayonne sur les bords de la Nive.

Le 19 mai, nous avons passé une journée très intéressante dans le Béarn voisin. Le guide de la ville médiévale de Sauveterre-de-Béarn, connue dès le 12^e siècle et étape du chemin de St Jacques de Compostelle, nous a relaté la grande importance de cette bourgade au travers des siècles. Il nous a notamment conté l'histoire de Gaston Fébus, comte de Foix et Seigneur de Béarn au 14^e siècle, reconnu comme protecteur de son peuple. Après un apéritif qu'on pourra qualifier de bien arrosé, quoique nous fussions bien abrités, nous nous sommes rendus au village de Lâas, distant de quelques kilomètres pour apprécier les délicieuses spécialités locales. L'après-midi a été consacrée au château de Lâas, qui abrite le musée Jean Serbat ; ce dernier, industriel dans le Nord de la France, a patiemment constitué une magnifique collection d'œuvres d'art et d'objets issus des arts décoratifs. Nous y avons d'ailleurs découvert une très rare épinette.

Le programme des activités se poursuivra tout au long de l'année, on ne s'ennuie jamais au pays basque !

Martine ROLL
secrétaire Alsabask

GRÈCE

Le 13 avril 2019, notre rêve depuis dix ans est devenu réalité grâce à notre amie Evangéla Nikologianni. Notre amicale fêta ses 25 ans de la plus belle façon possible. Faire connaître les danses alsaciennes du Groupe Folklorique du Pays de Hanau de Bouxwiller et recevoir nos amis danseurs grecs de la Fondation Zissis de Halandri au Festival de Imbsheim en Alsace les 20 et 21 juillet 2019, tel fut le joyeux compromis porteur de tant de valeurs culturelles et amicales.

Nos vingt-deux amis d'Alsace apportèrent gaité et légèreté sur un air d'accordéon avec une suite de danses des fêtes des récoltes, une suite de danses de conscrits et une suite printanière. Accompagnés d'un orchestre avec deux bouzoukis, les danseurs grecs nous ont surpris par la qualité, la variété de leur prestation et la beauté de leurs costumes. Tout s'est terminé par l'incontournable « Zorba » auquel les deux groupes se sont mélangés au final. Une véritable atmosphère de fête partagée entre-autres avec notre Président Gérard Staedel et son épouse, notre consule, Céline Pendariès, notre vice-consule, Françoise Tina ainsi que les présidents des associations françaises. Merci à nos mannequins d'avoir si



gracieusement porté nos six costumes. Nous avons mis à l'honneur notre créatrice Marketa Macudova avec une vidéo où chacun a pu s'étonner de la « brodeuse de pains d'épices ». Un joli cœur souvenir de sa fabrication fut distribué à



chacun pour rappeler cet événement. Une belle rétrospective avec diaporama suivait celle de la Fondation Zissis qui marquait également ses trente ans d'existence. Après avoir soufflé nos bougies, de jolis cadeaux furent échangés. Un magnifique buffet préparé par les femmes de la Fondation, nos tartes flambées importées de l'Espace Tartes Flambées en Alsace arrosés d'un Crémant Blanc de Noirs de Wolfberger et de bières Fischer, attendaient nos invités. La soirée se termina vers 3 heures du matin après les danses effrénées des convives autour des tables. Chacun repartit avec une part de « Mandeltorte » ornée du badge Alsace Coeur. Un programme touristique fut préparé pour nos amis d'Alsace pendant deux jours, les promenant à Mycènes, Nauplie, au Musée de l'Acropole, à l'Acropole et dans le quartier typique de Monastéraki. Quatre jours de bonheur et de découvertes, d'échanges et d'amitié. Vivement les retrouvailles à Imbsheim !

Encore une belle excursion samedi 4 mai 2019 à l'ancienne Corinthe dans le cadre de notre cycle « Découverte archéologique » soigneusement préparée par notre ami Martin Schmid. L'ancienne Corinthe fut habitée dès le néolithique (6500 - 3450 av. JC). Son emplacement privilégié, au carrefour des routes commerciales reliant l'Orient à l'Occident en fit la ville la plus riche et la plus commerçante de la Grèce antique. La ville atteignit son apogée aux 7^e et 6^e siècle avant notre ère,

sous l'administration du tyran Kypselos et de son fils Périandre. Des fouilles systématiques faites par l'Ecole américaine ont mis à jour autour du Temple d'Apollon, l'agora romaine de la ville, des temples, la fontaine sacrée, le portique sud, la fontaine Pirène et les bains d'Eurycle et divers autres monuments comme un petit Odéon, un Théâtre, un Sanctuaire d'Esculape, etc...

Nous avons visité le Musée qui abrite les trouvailles des fouilles. Dans une salle qui leur est dédiée, se trouvent les magnifiques Kouroi jumeaux de l'ancienne Ténéa qui ont heureusement échappé aux trafiquants d'antiquité ! Un bon dé-



jeuner de poissons frais à Plage Lido, à la taverne "Kostas Doschoris", au bord du lac Vouliagmeni, moment extrêmement convivial qui vient clôturer cette belle escapade...

Michèle LÉONIDOPOULOS
Présidente

ISRAËL

C'est au départ de Jérusalem et sous un soleil déjà ardent que le 13 mai dernier les membres de l'Association Alsace-Israël ont été conviés à une excursion dans les montagnes de Samarie. La matinée a été consacrée à la rencontre de la communauté des Samaritains dont le village se trouve au pied du Mont Garizim lequel surplombe la ville de Naplouse. Après un arrêt panoramique qui permit d'apercevoir les ruines restreintes de l'antique cité (Sichem dans la Bible) ainsi que le tombeau de Joseph, les Alsaciens ont eu droit



à une présentation détaillée de la religion Samaritaine (forme particulière du Judaïsme) par le «grand Prêtre» dans le musée qui leur est dédié, ainsi qu'à une

visite de la synagogue. S'en est suivi une dégustation de tehina (crème de sésame) particulièrement savoureuse dans la fabrique du village, puis le repas dans les collines voisines. La journée s'est conclue par un arrêt dans le vignoble de Turah également situé dans les Monts de Samarie pour une dégustation d'un Merlot fruité et d'un excellent Chiraz. C'est sur ces dernières notes viniques que s'est effectué le retour vers Jérusalem en fin de journée.

Georges NUSYNOWICZ

LIBAN

Le samedi 13 avril dernier, le restaurant le Stove au centre de Beyrouth faisait salle comble pour accueillir les membres de l'association des Alsaciens au Liban et ses amis. La soirée a débuté par un agréable apéritif en extérieur où les convives ont pu déguster les derniers vins de la maison libano-alsacienne de la Bekaa, Château Khoury. Le diner s'est poursuivi à l'intérieur par un foie gras poêlé et la magnifique choucroute cuisinée maison. Nous attendons avec impatience la prochaine édition.

Alexandra Baduy
Présidente



LITUANIE

Alsace-Lituanie en assemblée générale.

Réunis en assemblée générale annuelle à Strasbourg le 4 mai dernier, les membres d'Alsace-Lituanie ont renouvelé leur comité et leur bureau pour la période 2019-2023. Ont notamment été reconduits dans leurs fonctions : Philippe Edel président, Marie-Françoise Daire trésorière, Anita Meng secrétaire. Parmi les points traités lors de l'assemblée figurait l'état d'avancement de l'inventaire bibliographique et scientifique des exemplaires de l'ouvrage *Anatome testudinis Europaeae* conservés à ce jour dans les bibliothèques publiques et universitaires et collections privées dans le monde, que mène l'asso-



Des membres attentifs

ciation. Rappelons que nous fêtons cette année le bicentenaire de cet ouvrage édité en 1819-1821 à Vilnius par le professeur Louis-Henri Bojanus originaire de Bouxwiller et qui reste à ce jour le document le

plus complet sur l'anatomie des tortues d'eau douce d'Europe. Ont également été évoqués la participation de l'association à la Journée des Consulats de Strasbourg du 18 mai, le projet d'une exposition consacrée à Tomi Ungerer en Lituanie, pour lequel de premiers contacts ont été pris dans le pays, ainsi que le sommaire du prochain numéro des Cahiers Lituanien. L'assemblée a été honorée par la participation d'Aušrinė Venckevičienė, conseillère à la Représentation permanente de la Lituanie auprès du Conseil de l'Europe, et par Jolita Šilanskienė, présidente de l'Union des Lituanien de Strasbourg.

Philippe EDEL
Président

MACÉDOINE DU NORD

Opération humanitaire en Macédoine du Nord. Une délégation de l'Association Alsace Macédoine (ALMA), s'est transportée début avril en Macédoine du Nord, jeune république des Balkans, pour y effectuer une action à caractère humanitaire. Jusqu'ici investie dans des coopérations de nature sportive, cultu-

relle, ou économique, l'ALMA a saisi l'opportunité s'offrant par la fusion des trois cliniques strasbourgeoises (Diaconat, Adassa, Sainte Odile) en une seule entité, la clinique RHENA, pour collecter des fournitures paramédicales. C'est ainsi qu'il a été mis à disposition une trentaine de fauteuils et tables d'altés, des déambulateurs, des cannes, des matelas anti-es-carres, etc.... L'acheminement de ce

matériel vers les hôpitaux de Skopje et Veles en Macédoine a été réalisé en camion – près de 5000 kilomètres au total - en partenariat avec Espoir d'Orient, une ONG de Nancy qui se projette régulièrement en Europe centrale et orientale. Les bénévoles alsaciens, autour de leur président Jacques Schleef, ont pu constater à leur arrivée dans le pays les carences en équipement dans les trois structures hospitalières servies. Cela a renforcé leur conviction en la pertinence de leur action. Il va sans dire que l'accueil par les bénéficiaires fut très chaleureux ; L'ambassadeur de France M. Christian Thimonier tenant pour sa part des paroles fortes et encourageantes pour que l'action soit renouvelée. Soutenue par l'UIA, l'opération s'inscrit dans la tradition humaniste développée par l'Alsace à travers le Monde. Avec ses amis Christian Kuntzel et Robert Marchal, le président de l'ALMA se dit prêt à rééditer l'aventure, à plus grande échelle même, dès l'année prochaine.

Jacques Schleef
Président



MONACO

La Soirée Asperges du 30 Avril fut un succès ! Le Prince Albert II nous a honoré de sa présence ainsi que M^r et M^{me} Robert Calcano, directeur général du Musée océanographique, M^r Daniel Boeri représentant du Conseil National, Philippe Bosc, Jean-Marc Herzog et bien d'autres ont fait le déplacement d'Alsace, les Asperges de la Ferme Haenni, les vins Cattin, Poulailon pour l'apéritif, ont régalé tous nos convives finalisé par un somptueux gâteau aux couleurs de notre Club Alsacien de Monaco.



Nathalie B. a fait chanter l'assistance ainsi que son altesse le Prince Albert

Jean-Jacques Wigno
Président

UIA

L'un de nos membres du comité, Jacques Schleef, a été honoré, avec la remise du prix Charles Goldstein, à l'occasion de l'assemblée générale de l'association « Heimetsproch un Tràdition ». Il avait en effet créé en 1997 le festival Summerlied à Ohlungen, un rendez-vous estival de la culture alsacienne, dans la grande forêt mythique de Haguenau. Bravo à Jacques pour son engagement en faveur de la culture alsacienne et la renaissance institutionnelle de l'Alsace.

Gérard STAEDEL

POLOGNE

Varsovie

La première soirée de dégustation de vins d'Alsace a eu lieu début avril à Varsovie, dans les salons des arcades du château historique de la vieille ville !

Pour une première, ce fût une réussite tant du point de vue des convives venus

tés (eurodéputés, chefs d'entreprise, responsables à l'ambassade, etc...) mais aussi Alsaciens, comme Francis Lapp, patron d'une belle entreprise à Gdansk, célèbre ville portuaire sur la Baltique, où il construit des catamarans « haut de gamme » !



en nombre (une bonne cinquantaine) que pour l'association de mets/vins d'Alsace, concoctée par Marta Wach, épouse de Guy, viticulteur à Andlau, et originaire de la voïvodie de Sainte Croix, la province au sud de Varsovie : une dégustation de crémant rosé à l'apéritif, puis 7 autres vins durant la soirée pour le plus grand régal des participants dont bon nombre d'invi-

Grâce à l'action et l'engagement résolu de son secrétariat à Varsovie, dirigé par Magda Lis, cette rencontre de lancement de la future association des Alsaciens en Pologne a été très réussie, avec des perspectives très encourageantes. Il faut souligner également que l'Alsace partage avec la Pologne quelques similitudes historiques (des vagues d'émigration), mais aussi bon nombre de symboles : la couleur du drapeau (rouge et blanc), la cigogne, la culture de la vigne, et même un peu l'histoire d'une reine ! Marie Leczinska, fille du roi de Pologne Stanislas Leszczynski, a vécu à Wissembourg avant de devenir reine de France par son mariage avec Louis XV en 1725.



Gérard STAEDEL

Rejoignez-nous !

**Devenez membre de l'UIA
ou d'une association affiliée
dans le monde**

en nous indiquant vos coordonnées par mail à uia@alsacemonde.org ou remplissez directement notre bulletin d'adhésion sous <http://www.alsacemonde.org/contactez-nous>



IM MEMORIAM

L'association pour la Promotion de l'Alsace - APA - au Luxembourg nous a fait part d'une triste nouvelle, avec le décès de leur trésorier Edouard Jund. Nous garderons tous en mémoire le souvenir d'un ami fidèle et dévoué à l'Alsace.

Partenariat avec les CCE d'Alsace

Le réseau des Conseillers du commerce extérieur de la France (CCE) rassemble plus de 4000 femmes et hommes d'entreprises réparties en France et dans 149 pays. Ils mettent bénévolement leur savoir-faire et expérience au service de la présence française dans le monde au travers de quatre missions de service public : appui aux PME, attractivité des territoires, formation des jeunes à l'international et conseil aux pouvoirs publics. En France, ils sont 1500 spécialistes de l'international, un peu plus de 50 en Alsace.

L'UIA et les CCE d'Alsace, forts de leur réseau respectif, ont signé une convention de partenariat afin d'examiner ensemble l'aide et le soutien réciproque qu'ils peuvent apporter dans le cadre de la promotion de l'Alsace à l'étranger et des actions que peuvent y mener les parties respectives, en vue du développement des opérations de commerce extérieur des acteurs économiques régionaux et de façon générale du rayonnement de l'Alsace dans le monde.



LES CONSEILLERS DU COMMERCE
EXTÉRIEUR DE LA FRANCE
ALSACE



Partenariat avec les Sociétés d'Histoires d'Alsace

L'Union signe une convention de partenariat avec les sociétés d'histoire d'Alsace. Le 30 mars dernier à Châtenois, Gérard Staedel a signé une convention de partenariat liant l'UIA avec la Fédération des sociétés d'histoire et d'archéologie d'Alsace (FSHAA), lors de l'AG de celle-ci représentée par son président Jean-Georges Guth. Les 125 sociétés d'histoire regroupées au sein de la Fédération maillent tout le territoire alsacien, de l'Alsace Bossue au Sundgau, où elles réunissent près de 30 000 passionnés d'histoire régionale, professionnels et érudits locaux, et éditent près d'une centaine de publications par an. Par cette convention, la FSHAA et l'UIA s'engagent à collaborer en matière d'échanges d'informations et d'apports d'expertise dans leurs domaines spécifiques, ainsi que de promotion réciproques, en s'appuyant sur leurs compétences et sur leurs réseaux respectifs.

La Fédération s'engage à faire connaître l'existence du réseau des Alsaciens de l'étranger à ses sociétés affiliées, à porter à la connaissance de l'UIA les travaux historiques concernant

les Alsaciens expatriés dont elle a connaissance et à apporter conseils à l'UIA dans la recherche de thèmes historiques ou d'intervenants pour ses manifestations.

Fédération des sociétés d'histoire et d'archéologie d'Alsace - 9 rue de Londres, F-67000 Strasbourg

www.alsace-histoire.org/ fshaa@orange.fr

MEDEF

Le MEDEF est le réseau des entrepreneurs de France. Il rassemble des entreprises de toutes tailles dont 95 % sont des PME. Le MEDEF soutient les acteurs économiques, la création d'emplois et a adopté une raison d'être forte et engagée : "agir ensemble pour une croissance responsable". Voix des entreprises, il dialogue avec l'ensemble des partenaires institutionnels afin de promouvoir la liberté d'entreprendre et de valoriser l'entrepreneuriat.

Il s'investit également dans le suivi de la formation et des acteurs en charge de celle-ci. En la matière, demain se prépare aujourd'hui.

Voix des entrepreneurs et des branches professionnelles, il prend des initiatives permettant aux entrepreneurs de bénéficier d'un environnement législatif et réglementaire favorable dans les domaines économique, fiscal, social, environnemental et sociétal et de déployer leurs activités aussi bien en France qu'à l'étranger.

Voix du monde de l'économie, il est l'un des acteurs reconnus du dialogue social et contribue à l'évolution des systèmes de protection sociale de notre pays. Il œuvre auprès des différents décideurs en faveur d'une meilleure compréhension des contraintes et des atouts des entreprises. Acteur de proximité, voix des entrepreneurs et influenceur, le MEDEF Alsace est le représentant du MEDEF au niveau du territoire alsacien.



Mouvement des Entreprises de France
MEDEF Alsace



Heuft France SA.

La société, située à Brumath, au nord de Strasbourg (F67), est spécialisée dans la fourniture, l'installation et la maintenance d'appareils de contrôle qualité intégrés sur les lignes de production de l'industrie agroalimentaire ou pharmaceutique. L'entreprise, créée en 1950, était anciennement une société familiale de négoce de houblon avant de rejoindre en 1990 un groupe familial industriel allemand et d'en devenir la filiale française.

La qualité, la protection et l'efficacité sont les exigences partagées avec le groupe HEUFT SYSTEMECHNIK, afin d'assurer que seuls les produits de parfaite qualité atteignent les consommateurs. L'activité de Heuft France s'étend sur un marché allant de l'Europe à l'Inde, en passant par l'Afrique et le Proche et le Moyen-Orient.

L'entreprise, forte de 47 collaborateurs, est engagée dans la satisfaction de ses clients sur des marchés parfois complexes géographiquement, sociologiquement, politiquement ou culturellement. « Ce sont les valeurs, chères à l'entreprise, de partage et d'ouverture au monde, également porté par l'Union Internationale des Alsaciens, qui nous ont convaincus de soutenir l'association engagée à la promotion de l'Alsace ».



Institutionnels



Activités financières



Tourisme & attractivité



Editions & médias



Commerce et artisanat



Prestataires de services



NOUS SOUTIENNENT

Activités agro-alimentaires



Viticulture



Boissons



Hotellerie et restauration



Education & formation



Activités industrielles



ARPEGE PRÉVOYANCE

**Accompagner
et conseiller
les entreprises,
c'est notre métier !**



**Salarié ou non, quel que soit votre statut,
ARPEGE PRÉVOYANCE analyse et détermine avec vous
la couverture sociale la mieux adaptée à vos besoins.**

- Complémentaire santé
- Prévoyance
- Retraite complémentaire
- Retraite par capitalisation
- Épargne salariale
- Plan Épargne Entreprise - PERCO
- Indemnités de fin de carrière...

**Contactez-nous au
03 89 56 85 00**
(prix d'un appel local)

www.arpege-prevoyance.com



MUTUELLE ÉPARGNE PRÉVOYANCE ACTION SOCIALE



Union Internationale des Alsaciens

1 place de la Gare - CS 40007 - F-68001 COLMAR Cedex

Mail : uia@alsacemonde.org

Internet : <http://www.alsacemonde.org>

<https://www.facebook.com/alsacemonde/>



Président : Gérard Staedel • Responsable de la publication/Rédaction : Gérard Staedel

Conception/Réalisation : CAPSUD Création Graphique

Photos et textes : - ADT - Association Internationale des Amis de Tomi Ungerer - Association membres - Ph. Edel Heuft France - Musée Unterlinden - Staedel - UIA - Ville de Colmar.